

**L'hon. M. Winters:** Monsieur l'Orateur, je crois que cette question a souvent été traitée à fond à la Chambre. On a déjà fait rapport des récentes mesures prises par le ministre des Finances lors de ses entretiens avec le gouvernement japonais au sujet des importations de textiles. Quant aux chaussures, bien que le volume des importations au Canada soit élevé, nous en exportons également beaucoup. J'espère que les rajustements tarifaires à la suite de la négociation Kennedy profiteront aux producteurs canadiens.

[Plus tard]

**M. T. C. Douglas (Burnaby-Coquitlam):** Je voudrais poser une question supplémentaire au ministre du Commerce au sujet des ventes de blé. Combien de pays lui ont-ils fait part de leur intention de ratifier l'Accord sur le blé qui entre en vigueur le premier juillet?

**L'hon. M. Winters:** C'est maintenant aux pays intéressés de la souscrire. Le gouvernement canadien a marqué son intention de ratifier l'Accord. Il reste à savoir combien d'autres pays exprimeront leur intention de signer le livre actuellement ouvert à Washington. Tous les pays, je pense, voudront ratifier l'Accord.

**M. Douglas:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Combien de pays importateurs ont déjà ratifié l'Accord ou signifié leur intention de le faire?

**L'hon. M. Winters:** Il est un peu prématuré, je crois, pour le dire. La date fixée pour la ratification est le 1<sup>er</sup> juillet 1968 et je suis persuadé que dans les semaines qui vont suivre les pays auront fait connaître plus clairement leur intention.

**M. Douglas:** La date limite de ratification par les pays importateurs n'a-t-elle pas été fixée au 30 novembre?

**L'hon. M. Winters:** Non, monsieur l'Orateur.

## LE CENTENAIRE

### L'ÉMISSION DES MÉDAILLES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. E. Brown (Brantford):** J'aimerais poser une question au secrétaire d'État. L'honorable représentante pourrait-elle renseigner la Chambre où en est l'émission des médailles du centenaire, le nombre de médailles déjà distribuées et le nombre que l'on distribuera bientôt? (*Exclamations*)

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. J'ai des doutes au sujet de cette question. Le député invite le secrétaire d'État à faire une

déclaration qui pourrait être faite à l'appel des motions. Si la Chambre désire entendre la réponse, je permettrai la question; sinon, l'honorable représentante pourrait, d'après moi, y répondre à l'appel des motions. La Chambre désire-t-elle que la question soit permise?

**Des voix:** D'accord.

**L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État):** Monsieur l'Orateur, je remercie le député de m'avoir donné hier préavis de sa question. Je constate que le ministère avait déjà reçu des milliers de recommandations. Elles émanent des organismes et associations nationales mentionnés par le premier ministre dans sa déclaration. Nous espérons que des médailles seront distribuées sous peu aux Canadiens méritants, dans la proportion, en ce qui concerne les civils, de une par mille habitants.

## LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

### L'ASSURANCE FRAIS MÉDICAUX—LA REMISE À L'ÉTUDE DU PROGRAMME ET LA DÉCLARATION ATTRIBUÉE AU PREMIER MINISTRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. E. D. Fulton (Kamloops):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question vraiment sérieuse à poser, mais je dois dire que j'avais songé un instant à demander au premier ministre s'il savait de quoi l'honorable représentante voulait parler. D'après son air, il ne semblait pas au courant.

Ma question sérieuse s'adresse également au premier ministre. Sait-il que M. Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick aurait déclaré récemment qu'à sa demande, le gouvernement canadien va remettre à l'étude le programme d'assurance frais médicaux, de concert avec les provinces, d'ici juillet prochain? Est-ce vrai et le gouvernement en a-t-il l'intention?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Quant à la première partie de la question, je tiens à rassurer mon honorable ami. Le nom de tous les membres de l'opposition à l'esprit constructif figurera sur la liste des récipiendaires de médailles du centenaire. (*Exclamations*)

Pour ce qui est de la deuxième question, cette déclaration ne m'a pas été signalée, mais je serai heureux de me renseigner.

## QUESTIONS POSÉES AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. R. Keays (Gaspé):** Ma question s'adresse au ministre des Finances. Le ministre est-il au courant du déficit permanent consé-